

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Zuckerfabrik Jülich AG*

Atbildētāja: *Hauptzollamt Aachen*

Prejudiciālais jautājums

Vai ir spēkā Komisijas 2009. gada 3. novembra Regula (EK) Nr. 1193/2009, ar ko labo Regulu (EK) Nr. 1762/2003, (EK) Nr. 1775/2004, (EK) Nr. 1686/2005 un (EK) Nr. 164/2007 un nosaka ražošanas maksājumu apjomu cukura nozarē 2002./2003., 2003./2004., 2004./2005., 2005./2006. tirdzniecības gadam ⁽¹⁾?

⁽¹⁾ OV L 321, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2010. gada 3. martā iesniedza *Rechtbank van eerste aanleg te Brussel* (Beļģija) — *Belpolis Benelux SA*/Beļģijas valsts

(Lieta C-114/10)

(2010/C 134/33)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Belpolis Benelux SA*

Atbildētāja: Beļģijas valsts

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai ar Kopienas tiesībām, it īpaši pakalpojumu sniegšanas brīvību atbilstoši LESD 56. pantam, netiek pieļauts tāds regulējums kā tas, kas ir paredzēts 1970. gada 20. jūlija *Koninklijk Besluit* Nr. 20 1. un 1.a pantā, saskaņā ar kuru samazinātā pievienotās vērtības nodokļa likme (6 %) par būvniecības pakalpojumiem var tikt piemērota tikai tad, ja pakalpojumu sniedzējs *Wetboek van Inkomstenbelastingen* 1992 400. un 401. pantā paredzētajā kārtībā Beļģijā ir reģistrēts kā komersants?
- 2) Vai ar 1970. gada 20. jūlija *Koninklijk Besluit* Nr. 20 1. un 1.a pantā paredzēto regulējumu, saskaņā ar kuru samazinātā pievienotās vērtības nodokļa likme (6 %) par būvniecības

pakalpojumiem var tikt piemērota tikai tad, ja pakalpojumu sniedzējs *Wetboek van Inkomstenbelastingen* 1992 400. un 401. pantā paredzētajā kārtībā Beļģijā ir reģistrēts kā komersants, tiek pārņemts nodokļu neitralitātes princips un/vai Kopienas vispārīgais vienlīdzīgas attieksmes princips?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2010. gada 3. martā iesniedza *Fővárosi Bíróság* (Ungārija) — likvidējamā *Bábolna Mezőgazdasági Termelő, Fejlesztő és Kereskedelmi Zrt./Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve*

(Lieta C-115/10)

(2010/C 134/34)

Tiesvedības valoda — ungāru

Iesniedzējtiesa

Fővárosi Bíróság (Ungārija)

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: likvidējamā *Bábolna Mezőgazdasági Termelő, Fejlesztő és Kereskedelmi Zrt.*

Atbildētājs: *Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai var nošķirt nosacījumus, kuriem pakļauts, no vienas puses, Kopienas atbalsts (no ELVGF) kopējās lauksaimniecības politikas ietvaros un, no otras puses, papildu valsts atbalsts, jeb — citiem vārdiem sakot — vai papildu valsts atbalsta piešķiršanas nosacījumus var paredzēt ar citām tiesību normām, kas būtu stingrākas nekā normas, kas reglamentē ELVGF finansēto atbalstu?
- 2) Vai piemērojamību atbalsta saņēmējiem, kas noteikta Padomes 1992. gada 27. novembra Regulas (EEK) Nr. 3508/92, ar ko izveido integrētu administrācijas un kontroles sistēmu konkrētām Kopienas atbalsta shēmām ⁽¹⁾, 1. panta 4. punktā un Padomes 1999. gada 17. maija Regulas (EK) Nr. 1259/1999, ar ko paredz kopīgus noteikumus tieša atbalsta shēmām saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku ⁽²⁾, 10. panta a) punktā, var interpretēt tādējādi, ka saistībā ar atbalsta saņēmēju noteikšanu atbalsts ir pakļauts tikai diviem nosacījumiem, proti, ka a) runa ir par lauksaimniecības preču ražotāju grupu (vai individuālo lauksaimniecības preču ražotāju), b) kuras saimniecība atrodas Kopienas teritorijā?

- 3) Vai iepriekš minētās regulas var interpretēt tādējādi, ka lauksaimniecības preču ražotājam, kura saimniecība atrodas Kopienas teritorijā, bet kurš plāno izbeigt savu darbību nākotnē (pēc subsīdijas izlietošanas), nav tiesību saņemt atbalstu?
- 4) Kā ir jāinterpretē juridiskā statusa, kas noteikts ar valsts tiesību aktiem, jēdziens minēto divu regulu izpratnē?
- 5) Vai juridiskais statuss, kas noteikts ar valsts tiesību aktiem, ietver arī juridisko statusu, kas saistīts ar lauksaimniecības preču ražotāja (vai ražotāju grupas) iespējamās likvidēšanas veidu? Ungārijas tiesībās ir paredzēti atšķirīgi juridiskie statusi dažādām situācijām, kurās var notikt likvidēšana (izlīguma, bankrota un brīvprātīgas likvidācijas procedūras).
- 6) Vai ir iespējams paredzēt nošķirti — un pilnīgi neatkarīgi viens no otra — nosacījumi, ar kuriem izmanto, no vienas puses, vienoto platībmaksājumu (Kopienas shēmā) un, no otras puses, papildu valsts atbalstu? Kāda ir (vai var būt) saistība starp abu subsīdiju veidu principiem, režīmu un mērķiem?
- 7) Vai var izslēgt no papildu valsts atbalsta saņēmējiem grupu (vai individuālu ražotāju), kas tajā pašā laikā atbilst Kopienas vienotā platībmaksājuma shēmā paredzētajiem nosacījumiem?
- 8) Vai Regula Nr. 1259/1999 saskaņā ar tās 1. panta 4. punktā noteikto ir piemērojama arī papildu valsts atbalstam, ņemot vērā, ka tas, kas tiek finansēts no ELVGF tikai daļēji, pēc loģikas tiek finansēts ar papildu valsts atbalstu?
- 9) Vai lauksaimniecības preču ražotājam, kura saimniecība, kas darbojas faktiski un pilnīgi likumīgi, atrodas Kopienas teritorijā, ir tiesības uz papildu valsts atbalstu?
- 10) Vai gadījumā, ja valsts tiesības reglamentē komercsabiedrību likvidēšanas procedūras ar atsevišķu tiesisko regulējumu, tam ir nozīme saistībā ar Kopienas atbalstu (un ar to saistīto valsts atbalstu)?
- 11) Vai Kopienas un valsts tiesību normas, kas reglamentē kopējās lauksaimniecības politikas darbību, var interpretēt tādējādi, ka tām ir jāveido kompleksa juridiskā sistēma, kas ir interpretējama vienādā veidā un kas darbojas atbilstoši vienādiem principiem un nosacījumiem?

- 12) Vai piemērojamību, kas noteikta Regulas Nr. 3508/92 1. panta 4. punktā un Regulas Nr. 1259/1999 10. panta a) punktā, var interpretēt tādējādi, ka saistībā ar subsīdijām lauksaimniecības preču ražotāja nodomam izbeigt savas darbības nākotnē vai no tā izrietošajam juridiskajam statusam vispār nav nekādas nozīmes?

(¹) OV L 355, 1. lpp.

(²) OV L 160, 113. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2010. gada 4. martā iesniedza Hoge Raad der Nederlanden (Nīderlande) — Frisdranken Industrie Winters BV/Red Bull GmbH

(Lieta C-119/10)

(2010/C 134/35)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Hoge Raad der Nederlanden

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Frisdranken Industrie Winters BV

Atbildētāja: Red Bull GmbH

Prejudiciālie jautājumi

- 1) a) Vai "pildīšana" iepakojumos, kuriem ir piestiprināts (3.1. punkta iv daļā minētais) apzīmējums, ir uzskatāma par šī apzīmējuma lietošanu komercdarbībā preču zīmju direktīvas (¹) 5. panta izpratnē arī tad, ja pildīšana ir pakalpojums trešajai personai tās uzdevumā un tā rezultātā notiek pakalpojuma saņēmēja preču atšķirības radīšana?
- b) Vai atbildi uz 1. jautājuma a) punktu ietekmē apstākļi, ka, iespējams, ir noticis preču zīmju direktīvas 5. panta 1. punkta a) vai b) apakšpunkta pārkāpums?